EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO

**LEHENDAKARITZA**
*Azterlan eta Lege Araubide Zuzendaritza*
*Prospekzio Soziologikoen Kabinetea*

**PRESIDENCIA**
*Dirección de Estudios y Régimen Jurídico*
*Gabinete de Prospección Sociológica*

# Bake prozesuaren egoerari buruzko iritziak

# *Opiniones respecto a la situación del proceso de paz*

## 2006ko Azaroa

## *Noviembre 2006*

*http://www.euskadi.net/estudios_sociologicos*

# Aurkibidea / *Índice*

SARRERA ETA AZALPEN TEKNIKOAK / *INTRODUCCIÓN Y CUESTIONES METODOLÓGICAS* .................... 1

LABURPENA / *SÍNTESIS* .................... 3

A – EUROPAKO LEGEBILTZARRAREN EBAZPENA / *RESOLUCIÓN DEL PARLAMENTO EUROPEO* .................... 5

- Europako Legebiltzarraren ebazpenaren ezagutza / *Conocimiento de la resolución del Parlamento Europeo*............6
- Europako Legebiltzarraren ebazpenaren inguruko interesa / *Interés por la resolución del Parlamento Europeo* ........7
- Europako Legebiltzarraren ebazpenari buruzko iritzia / *Opinión sobre la resolución del Parlamento Europeo* ...........8
- Bakearekiko hurbilketa / *Acercamiento de la paz* ....................9

B – AHOTSAK TALDEAREN ADIERAZPENA / *DECLARACIÓN DEL COLECTIVO AHOTSAK* .................... 10

- AHOTSAK taldearen ezagutza / *Conocimiento del colectivo AHOTSAK* ....................11
- AHOTSAKen adierazpenaren ezagutza / *Conocimiento de la declaración de AHOTSAK* ....................12
- Emakumeen elkarlanaren balorazioa / *Valoración del trabajo colectivo de las mujeres* ....................13
- Emakumeek elkarrizketetan parte hartzea / *Participación de las mujeres en el diálogo*....................14

C – BAKE PROZESUARI BURUZKO IRITZIAK / *OPINIONES EN RELACIÓN AL PROCESO DE PAZ*.................... 15

- Bake prozesuarekiko sentsazioak / *Sensaciones ante el proceso de paz* ....................16
- Bakea lortzeko itxaropena / *Esperanza de consolidación de la paz* ....................17
- Bake prozesuaren helburua / *Objetivo del proceso de paz* ....................18
- Euskal gizartearen erabakiaren errespetua / *Respeto de la decisión de la sociedad vasca*....................19

# Sarrera eta azalpen teknikoak / *Introducción y cuestiones metodológicas*

## Helburuak / *Objetivos*

Ikerketa honen **helburua** da bake prozesuaren une honen aurrean eta, zehatzago, Europako Parlamentuak Euskal Herriko gatazka politikoari buruz onartutako ebazpenaz eta *Ahotsak* emakume taldearen adierazpenaz, euskal herritarrok nolako jarrerak ditugun ezagutzea.

El **objetivo** de este estudio es conocer las opiniones de las vascas y vascos ante el momento actual del proceso de paz y, más concretamente, en relación a la resolución del Parlamento Europeo respecto al conflicto político vasco, así como a la declaración del colectivo de mujeres *Ahotsak*

## Kolektibokako azterketa / *Análisis por colectivos*

Inkestaren datuak biztanleria guztirako ez ezik **segmentazio soziodemografiko eta soziopolitikoen arabera** ere aztertu dira. Ondokoak dira aldagai soziodemografiko eta jarrerazko horiek (sortutako azpitaldeak letra etzanean azaltzen dira):

- Lurraldea: *Araba, Bizkaia* eta *Gipuzkoa*.
- Sexua: *gizonezkoa* eta *emakumezkoa*.
- Adin taldeak: *18-29, 30-45, 46-64* eta *>=65*.

Los datos de la encuesta son analizados, no sólo desde los totales poblacionales, sino también en base a **segmentaciones sociodemográficas y sociopolíticas**. Las variables diferenciadoras consideradas (y los subcolectivos formados, que aparecen en cursiva) son las siguientes:

- Territorio: *Araba, Bizkaia* y *Gipuzkoa*.
- Sexo: *varón* y *mujer*.
- Grupos de edad: *18-29*, *30-45*, *46-64* y *>=65*.

## Zehaztasun teknikoak / *Ficha técnica*

Informazio bilketa **2006ko urriaren 30etik 31ra** egin zen, galdesorta egituratua eta itxia erabiliz, Euskal Autonomia Erkidegoko biztanleriaren lagin adierazgarri bati telefonoz egindako banakako elkarrizketen bidez.

**Ikerketaren diseinua, emaitzen azterketa eta txostenaren idazketaren ardura** Eusko Jaurlaritzaren Lehendakaritzako Prospekzio Soziologikoen Kabineteari dagozkio soilik. Informazio bilketa San Blas etorbidea 11, Ed. C-2., 01171 Legutiano (Araba) helbidean dagoen *Gizaker SL* enpresak egin zuen.

18 urte edo gehiagoko biztanleriaren **laginak** 600 elkarrizketa bildu zituen Euskal Autonomia Erkidego osorako, 160 Araban, 240 Bizkaian eta 200 Gipuzkoan. Datuak ondoren haztatu dira, lurraldeen araberako biztanleriaren banaketa erreala eta perfil soziopolitikoaren arabera. **Gizabanakoen hautaketa** prozedura polietapiko eta estratifikatuaren bidez egin zen, 20na inkestaz osaturiko ausazko ibilbideak erabiliz –30 laginketa abiapunturekin–, ondoren pertsonak sexuaren, adinaren eta lan egoeraren araberako kuoten bidez aukeratuz.

**Lagin errorearen estimazioa** ±4,1koa da %95,5eko konfiantza mailarako, p=q=0,5 izanik.

La recogida de la información se realizó entre los días **el 30 y el 31 de octubre de 2006**, a través de entrevista telefónica individual, mediante cuestionario estructurado y cerrado, realizada a una muestra representativa de la población de la CAPV.

El **diseño de la investigación**, el **análisis** de los **resultados** y la **redacción del informe** es responsabilidad exclusiva del Gabinete de Prospección Sociológica de la Presidencia del Gobierno Vasco. La recogida de información fue realizada por la empresa *Gizaker S.L.*, sita en Avda. San Blas, 11-Edificio C-2 01171 Legutiano (Araba).

La **muestra**, dirigida a una población de 18 o más años, recogió un total de 600 entrevistas: 160 en Araba, 240 en Bizkaia y 200 en Gipuzkoa. Los datos han sido ponderados a posteriori según la distribución real de la población por territorios y el perfil sociopolítico. La **selección de las personas** a entrevistar se realizó por procedimiento polietápico y estratificado, mediante rutas aleatorias (a partir de 30 puntos de inicio) de 20 encuestas cada una, con selección posterior de las personas según cuotas de sexo, edad y situación laboral.

El **error muestral** se estima en un ± 4,1% para un nivel de confianza del 95,5% y siendo p=q=0,5.

# Laburpena / *Síntesis*

EAEko hamar herritarretatik zazpik (%71k) zerbait entzun, ikusi edo irakurri dute Europako Parlamentuak Euskal Herriko bake prozesuaren alde onartutako ebazpenaz. Eta pasa den urriaren 25ean izandako Europako Parlamentuko bilera horrek interes handia edo nahikoa piztu ziela adierazi dute herritarren %44k.

Onartutako ebazpen horren seigarren puntuan Euskal Herriko gatazka elkarrizketaren bidez konpontzearen alde agertu da Europako Parlamentua. EAEko herritar gehienak (%88) ados daude Europako Parlamentuak hartutako erabaki horrekin. %5 bakarrik ez daude ados horrekin. Gainera, %71ren ustez Europako Parlamentuak elkarrizketari emandako babesak hurbilago jartzen du bakea. Izatez, bake prozesuaren oraingo unearen aurrean, herritarrek gehien sentitzen dutena optimismoa eta ilusioa dira, sentsazio horietako bakoitza %40k aipatuta. Horien ondoren kezka dator (%31k aipaturik). Eta %85ek badute hurrengo urteetan Euskal Herrian bakea finkatuko den itxaropena.

EAEko herritarren heren batek (%34k) entzun du zer edo zer *Ahotsak* emakume taldeaz (eta gehiago entzun dute horretaz gizonezkoek, emakumezkoek baino). Apur bat gutxiago dira talde horrek bake prozesuan laguntzeko sinatutako adierazpenari buruz zerbait entzun dutenak (%30). Dena dela, herritarren gehiengo zabalak (%94k) oso ondo edo ondo baloratu du ideologia ezberdinetako emakumeek bake prozesuaren inguruan akordio bat iritsi izana.

Bake prozesuan sor daitezkeen elkarrizketa, foro edo mahaietan gizonen eta emakumeen partehartzeari buruzko jarrerak ia kopuru berdinetan banatu dira: %47ren ustez, horietan emakumeen zein gizonen partehartzea bermatu beharko litzateke, eta %49ren iritziz, ez litzateke kontuan hartu beharko parte hartzen dutenak gizonak edo emakumeak diren.

Euskal Herriko bake prozesuaren helburuari dagokionez, herritarren heren batek inguruk (%35ek) uste du helburu hori ETA desagertzea izan behar dela; alabaina gehiago dira (%55) ETA desagertzeaz gain, bakeak aldaketa soziopolitikoak ekarri beharko lituzkeela deritzotenak. Dezente gehiago dira prozesuaren bukaeran euskal gizarteak erabakitzen duena, edozer dela ere, errespetatu beharko litzatekeela uste dutenak (%67), soilik erreforma konstituzionalik ez badakar hartu beharko litzatekeela kontuan deritzotenak baino (%15).

Siete de cada diez ciudadanos y ciudadanas de la CAPV (71%) han oído, visto o leído algo en relación a la aprobación por parte del Parlamento Europeo de una resolución a favor del proceso de paz en el País Vasco. Y un 44% de la ciudadanía ha expresado mucho o bastante interés en relación a dicha sesión del Parlamento Europeo celebrada el pasado 25 de octubre.

En el punto sexto de dicha resolución el Parlamento Europeo se muestra a favor del diálogo como medio de solución del conflicto del País Vasco. La gran mayoría de las y los ciudadanos de la CAPV (88%) muestran su acuerdo con esta decisión del Parlamento Europeo. Únicamente un 5% dice estar en desacuerdo. Además, un 71% cree que este apoyo ofrecido por el Parlamento Europeo al diálogo nos acerca a la paz. De hecho, ante el momento actual del proceso de paz las dos sensaciones predominantes en la ciudadanía son el optimismo y la ilusión, mencionadas por un 40% en ambos casos. Tras estas sensaciones viene la preocupación (señalada por un 31%). Y un amplio 85% tiene esperanza de que en los próximos años se consolide la paz en el País Vasco.

Un tercio de la ciudadanía de la CAPV (34%) ha oído hablar del colectivo de mujeres *Ahotsak* (y los hombres han oído hablar de él más que las mujeres). Son unos pocos menos (30%) quienes han oído o visto algo sobre la declaración suscrita por este colectivo para contribuir al proceso de paz en el País Vasco. En cualquier caso, la gran mayoría de la ciudadanía (94%) valora muy bien o bien que mujeres de diferentes ideologías políticas hayan conseguido ponerse de acuerdo sobre el proceso de paz.

En relación a la participación de hombres y mujeres en las conversaciones, foros o mesas de diálogo que puedan constituirse durante el proceso de paz, las posturas están divididas casi por igual: un 47% cree que debería asegurarse que en ellas participaran tanto hombres como mujeres, mientras que otro 49% señala que no se debería tener en cuenta si quienes participan son hombres o mujeres.

Con respecto al objetivo del proceso de paz en el País Vasco, alrededor de un tercio de la ciudadanía (35%) considera que dicho objetivo debe ser la desaparición de ETA; son más, sin embargo (55%), quienes creen que, además de la desaparición de ETA, la paz debería implicar cambios sociopolíticos. También son bastantes más (67%) quienes creen que al final del proceso se debería respetar lo que la sociedad vasca decida, sea lo que sea, que quienes creen que sólo debería tomarse en cuenta si no implica reformas constitucionales (15%).

# A - Europako Legebiltzarraren ebazpena / *Resolución del Parlamento Europeo*

- Europako Legebiltzarraren ebazpenaren ezagutza / *Conocimiento de la resolución del Parlamento Europeo*
- Europako Legebiltzarraren ebazpenaren inguruko interesa / *Interés por la resolución del Parlamento Europeo*
- Europako Legebiltzarraren ebazpenari buruzko iritzia / *Opinión sobre la resolución del Parlamento Europeo*
- Bakearekiko hurbilketa / *Acercamiento de la paz*

# Europako Legebiltzarraren ebazpena / *Resolución del Parlamento Europeo*

## Europako Legebiltzarraren ebazpenaren ezagutza / *Conocimiento de la resolución del Parlamento Europeo*

(GUZTIZKOAK ETA KOLEKTIBOKA) / (*TOTALES Y POR COLECTIVOS*)

**Pasa den urriak 25ean Europako Parlamentuan Euskal Herriko bake prozesuari buruzko ebazpena onartu zen. Gai horri buruz zerbait entzun, irakurri edo ikusi al duzu?**
*El pasado 25 de octubre en el Parlamento Europeo se aprobó una resolución a favor del proceso de paz en el País Vasco. ¿Ha oído, leído o visto Ud. algo sobre este tema?*

| | 2006KO AZAROA *NOVIEMBRE 2006* | LURRALDEA / *TERRITORIO* | | | SEXUA / *SEXO* | | ADIN TALDEAK / *GRUPOS DE EDAD* | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | ARABA | BIZKAIA | GIPUZKOA | GIZONEZKOA *VARÓN* | EMAKUMEZKOA *MUJER* | 18-29 | 30-45 | 46-64 | ≥65 |
| BAI / *Sí* | **71** | 72 | 73 | 68 | 79 | 62 | 63 | 74 | 80 | 65 |
| EZ / *NO* | **29** | 28 | 27 | 32 | 21 | 37 | 37 | 26 | 20 | 35 |
| ED-EE / *NS-NC* | **0** | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| (EHUNEKO BERTIKALAK) / *(PORCENTAJES VERTICALES)* | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |

# Europako Legebiltzarraren ebazpena / *Resolución del Parlamento Europeo*

## Europako Legebiltzarraren ebazpenaren inguruko interesa / *Interés por la resolución del Parlamento Europeo*

(GUZTIZKOAK ETA KOLEKTIBOKA) / (*TOTALES Y POR COLECTIVOS*)

**Zenbateko interesa sortu dizu euskal bake prozesuari buruzko Europako Parlamentuko bilera horrek?**
*¿Qué interés ha tenido para Ud. esa sesión del Parlamento Europeo sobre el proceso de paz vasco?*

| | 2006KO AZAROA *NOVIEMBRE 2006* | LURRALDEA / *TERRITORIO* | | | SEXUA / *SEXO* | | ADIN TALDEAK / *GRUPOS DE EDAD* | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | ARABA | BIZKAIA | GIPUZKOA | GIZONEZKOA *VARÓN* | EMAKUMEZKOA *MUJER* | 18-29 | 30-45 | 46-64 | ≥65 |
| INTERES HANDIA / *MUCHO INTERÉS* | 22 | 18 | 24 | 20 | 24 | 19 | 10 | 18 | 27 | 33 |
| INTERES NAHIKOA / *BASTANTE INTERÉS* | 22 | 18 | 22 | 25 | 23 | 22 | 16 | 27 | 27 | 17 |
| INTERES APUR BAT / *ALGÚN INTERÉS* | 18 | 25 | 19 | 14 | 21 | 15 | 27 | 21 | 15 | 10 |
| BATERE INTERESIK EZ / *NINGÚN INTERÉS* | 6 | 8 | 6 | 6 | 9 | 4 | 9 | 6 | 7 | 4 |
| ED-EE / *NS-NC* | 2 | 2 | 2 | 1 | 2 | 2 | 1 | 2 | 4 | 1 |
| GAINERAKOAK / *RESTO* | 29 | 28 | 27 | 32 | 21 | 38 | 37 | 26 | 20 | 35 |
| (EHUNEKO BERTIKALAK) / *(PORCENTAJES VERTICALES)* | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |

# Europako Legebiltzarraren ebazpena / *Resolución del Parlamento Europeo*

## Europako Legebiltzarraren ebazpenari buruzko iritzia / *Opinión sobre la resolución del Parlamento Europeo*

(GUZTIZKOAK ETA KOLEKTIBOKA) / (*TOTALES Y POR COLECTIVOS*)

**Euskal Herriko gatazka elkarrizketaren bidez konpontzearen alde agertu da Europako Parlamentua onartutako ebazpenaren seigarren puntuan, zu erabaki horrekin ados zaude ala ez zaude ados?**
*El Parlamento Europeo en el punto 6. de la resolución aprobada se ha mostrado a favor de solucionar el conflicto del País Vasco por medio del diálogo, ¿Está Ud. de acuerdo o en desacuerdo con esa decisión?*

| | 2006KO AZAROA / *NOVIEMBRE 2006* | LURRALDEA / *TERRITORIO* | | | SEXUA / *SEXO* | | ADIN TALDEAK / *GRUPOS DE EDAD* | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | ARABA | BIZKAIA | GIPUZKOA | GIZONEZKOA / *VARÓN* | EMAKUMEZKOA / *MUJER* | 18-29 | 30-45 | 46-64 | ≥65 |
| ADOS ZAUDE / *DE ACUERDO* | 88 | 84 | 89 | 88 | 88 | 88 | 91 | 88 | 88 | 84 |
| EZ ZAUDE ADOS / *EN DESACUERDO* | 5 | 8 | 5 | 3 | 6 | 3 | 3 | 6 | 4 | 5 |
| EZ ADOS EZ DESADOS / *NI DE ACUERDO NI EN DESACUERDO* | 4 | 1 | 5 | 4 | 4 | 5 | 3 | 4 | 5 | 4 |
| ED-EE / *NS-NC* | 3 | 6 | 2 | 5 | 2 | 4 | 3 | 2 | 2 | 7 |
| (EHUNEKO BERTIKALAK) / *(PORCENTAJES VERTICALES)* | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |

# Europako Legebiltzarraren ebazpena / *Resolución del Parlamento Europeo*

## Bakearekiko hurbilketa / *Acercamiento de la paz*

(GUZTIZKOAK ETA KOLEKTIBOKA) / (*TOTALES Y POR COLECTIVOS*)

**Zure ustez bakea urrutiago ala hurbilago jartzen du Europako Parlamentuak elkarrizketari emandako babes horrek?**
*¿En su opinión el apoyo ofrecido por el Parlamento Europeo al diálogo nos acerca o nos aleja de la paz?*

| | 2006KO AZAROA *NOVIEMBRE 2006* | LURRALDEA / *TERRITORIO* | | | SEXUA / *SEXO* | | ADIN TALDEAK / *GRUPOS DE EDAD* | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | ARABA | BIZKAIA | GIPUZKOA | GIZONEZKOA *VARÓN* | EMAKUMEZKOA *MUJER* | 18-29 | 30-45 | 46-64 | ≥65 |
| HURBILAGO / *NOS ACERCA* | 71 | 66 | 75 | 67 | 71 | 71 | 71 | 66 | 77 | 70 |
| URRUTIAGO / *NOS ALEJA* | 5 | 8 | 4 | 7 | 6 | 5 | 5 | 4 | 6 | 7 |
| EZ HURBILAGO EZ URRUTIAGO / *NI NOS ACERCA NI NOS ALEJA* | 11 | 8 | 11 | 11 | 13 | 8 | 12 | 15 | 9 | 7 |
| ED-EE / *NS-NC* | 13 | 18 | 10 | 15 | 10 | 16 | 12 | 15 | 8 | 17 |
| (EHUNEKO BERTIKALAK) / *(PORCENTAJES VERTICALES)* | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |

## B - AHOTSAK taldearen adierazpena / *Declaración del colectivo AHOTSAK*

- **AHOTSAK taldearen ezagutza** / ***Conocimiento del colectivo AHOTSAK***
- **AHOTSAKen adierazpenaren ezagutza** / ***Conocimiento de la declaración de AHOTSAK***
- **Emakumeen elkarlanaren balorazioa** / ***Valoración del trabajo colectivo de las mujeres***
- **Emakumeek elkarrizketetan parte hartzea** / ***Participación de las mujeres en el diálogo***

# AHOTSAK taldearen adierazpena / *Declaración del colectivo AHOTSAK*

## AHOTSAK taldearen ezagutza / *Conocimiento del colectivo AHOTSAK*

(GUZTIZKOAK ETA KOLEKTIBOKA) / (*TOTALES Y POR COLECTIVOS*)

**Entzun al duzu AHOTSAK emakume taldeari buruz zerbait?**
*¿Ha oído Ud. hablar del colectivo de mujeres AHOTSAK?*

| | 2006KO AZAROA *NOVIEMBRE 2006* | LURRALDEA / *TERRITORIO* | | | SEXUA / *SEXO* | | ADIN TALDEAK / *GRUPOS DE EDAD* | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | ARABA | BIZKAIA | GIPUZKOA | GIZONEZKOA *VARÓN* | EMAKUMEZKOA *MUJER* | 18-29 | 30-45 | 46-64 | ≥65 |
| BAI / *SÍ* | 34 | 22 | 37 | 34 | 43 | 25 | 31 | 31 | 41 | 32 |
| EZ / *NO* | 66 | 78 | 63 | 65 | 57 | 75 | 69 | 68 | 59 | 67 |
| ED-EE / *NS-NC* | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 |
| (EHUNEKO BERTIKALAK) / (*PORCENTAJES VERTICALES*) | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |

# AHOTSAK taldearen adierazpena / *Declaración del colectivo AHOTSAK*

## AHOTSAKen adierazpenaren ezagutza / *Conocimiento de la declaración de AHOTSAK*

(GUZTIZKOAK ETA KOLEKTIBOKA) / (*TOTALES Y POR COLECTIVOS*)

**AHOTSAK taldea Euskal Herri osoko ideologia, alderdi politiko eta sindikatu desberdinetako hainbat emakumek osatutako taldea da. Talde honek bake prozesuan laguntzeko adierazpen bat sinatu zuen. Entzun, irakurri edo ikusi al duzu adierazpen horri buruzko zerbait?**
*AHOTSAK es un colectivo de mujeres de diferentes ideologías, partidos políticos y sindicatos de todo el País Vasco. Este colectivo suscribió una declaración para contribuir al proceso de paz vasco. ¿Ha oído, leído o visto Ud. algo sobre esta declaración?*

| | 2006KO AZAROA / *NOVIEMBRE 2006* | LURRALDEA / *TERRITORIO* | | | SEXUA / *SEXO* | | ADIN TALDEAK / *GRUPOS DE EDAD* | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | ARABA | BIZKAIA | GIPUZKOA | GIZONEZKOA / *VARÓN* | EMAKUMEZKOA / *MUJER* | 18-29 | 30-45 | 46-64 | ≥65 |
| BAI / *Sí* | **30** | 18 | 33 | 30 | 37 | 23 | 28 | 27 | 37 | 28 |
| EZ / *NO* | **70** | 82 | 67 | 70 | 63 | 77 | 72 | 73 | 63 | 72 |
| ED-EE / *NS-NC* | **0** | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| (EHUNEKO BERTIKALAK) / *(PORCENTAJES VERTICALES)* | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |

# AHOTSAK taldearen adierazpena / *Declaración del colectivo AHOTSAK*

## Emakumeen elkarlanaren balorazioa / *Valoración del trabajo colectivo de las mujeres*

(GUZTIZKOAK ETA KOLEKTIBOKA) / (*TOTALES Y POR COLECTIVOS*)

**Edozelan, nola baloratzen duzu ideologia politiko desberdinetako emakumeek bake prozesuaren inguruan akordio batera iritsi izana: oso ondo, ondo, txarto edo oso txarto?**

*En cualquier caso, ¿cómo valora Ud. que mujeres de diferentes ideologías políticas hayan conseguido ponerse de acuerdo sobre el proceso de paz: Muy bien, bien, mal o muy mal?*

| | 2006KO AZAROA *NOVIEMBRE 2006* | LURRALDEA / *TERRITORIO* | | | SEXUA / *SEXO* | | ADIN TALDEAK / *GRUPOS DE EDAD* | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | ARABA | BIZKAIA | GIPUZKOA | GIZONEZKOA *VARÓN* | EMAKUMEZKOA *MUJER* | 18-29 | 30-45 | 46-64 | ≥65 |
| OSO ONDO / *MUY BIEN* | 56 | 50 | 58 | 57 | 52 | 61 | 56 | 64 | 48 | 57 |
| ONDO / *BIEN* | 38 | 40 | 37 | 39 | 40 | 37 | 38 | 33 | 46 | 35 |
| EZ ONDO EZ TXARTO / *NI BIEN NI MAL* | 2 | 2 | 2 | 1 | 3 | 1 | 4 | 1 | 2 | 0 |
| TXARTO / *MAL* | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 | 0 | 0 | 0 | 1 | 3 |
| OSO TXARTO / *MUY MAL* | 1 | 1 | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 |
| ED-EE / *NS-NC* | 2 | 5 | 1 | 3 | 2 | 2 | 2 | 1 | 2 | 5 |
| (EHUNEKO BERTIKALAK) / *(PORCENTAJES VERTICALES)* | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |

# AHOTSAK taldearen adierazpena / *Declaración del colectivo AHOTSAK*

## Emakumeek elkarrizketetan parte hartzea / *Participación de las mujeres en el diálogo*

(GUZTIZKOAK ETA KOLEKTIBOKA) / (*TOTALES Y POR COLECTIVOS*)

**Prozesuan zehar sortu daitezkeen elkarrizketa, foro edo mahaietan parte hartzeari buruz, ondoko zein esaldirekin zaude adosago?**
*Respecto a la participación en las conversaciones, foros o en las mesas de diálogo que se puedan formar durante el proceso, ¿con cuál de las siguientes frases está Ud. más de acuerdo?*

| | 2006KO AZAROA *NOVIEMBRE 2006* | LURRALDEA / *TERRITORIO* | | | SEXUA / *SEXO* | | ADIN TALDEAK / *GRUPOS DE EDAD* | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | ARABA | BIZKAIA | GIPUZKOA | GIZONEZKOA *VARÓN* | EMAKUMEZKOA *MUJER* | 18-29 | 30-45 | 46-64 | ≥65 |
| NAHIZ EMAKUMEEN ZEIN GIZONEEN PARTE HARTZEA BERMATU BEHARKO LITZATEKE / *DEBERÍA ASEGURARSE QUE PARTICIPEN TANTO HOMBRES COMO MUJERES* | 47 | 41 | 49 | 45 | 45 | 49 | 41 | 45 | 48 | 53 |
| EZ LITZATEKE KONTUAN HARTU BEHAR PARTE HARTZEN DUTENAK GIZONAK EDO EMAKUMEAK DIREN / *NO SE DEBERÍA TENER EN CUENTA SI QUIENES PARTICIPAN SON HOMBRES O MUJERES* | 49 | 51 | 47 | 51 | 51 | 46 | 57 | 52 | 46 | 40 |
| ED-EE / *NS-NC* | 4 | 8 | 4 | 4 | 4 | 5 | 2 | 3 | 5 | 7 |
| (EHUNEKO BERTIKALAK) / *(PORCENTAJES VERTICALES)* | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |

# C - Bake prozesuari buruzko iritziak / *Opiniones en relación al proceso de paz*

- Bake prozesuarekiko sentsazioak / *Sensaciones ante el proceso de paz*
- Bakea lortzeko itxaropena / *Esperanza de consolidación de la paz*
- Bake prozesuaren helburua / *Objetivo del proceso de paz*
- Euskal gizartearen erabakiaren errespetua / *Respeto de la decisión de la sociedad vasca*

# Bake prozesuari buruzko iritziak / *Opiniones en relación al proceso de paz*

## Bake prozesuarekiko sentsazioak / *Sensaciones ante el proceso de paz*

(GUZTIZKOAK ETA KOLEKTIBOKA) / (*TOTALES Y POR COLECTIVOS*)

**Bake prozesuaren une honetako egoeran pentsatuz, ondoko sentipenetatik zeintzuk dira zure sentimenduak hobekien adierazten dituzten biak?**
*En relación al proceso de paz y pensando en el momento actual, ¿qué dos sensaciones de las siguientes, reflejarían mejor su estado de ánimo?*

| | 2006KO AZAROA *NOVIEMBRE 2006* | LURRALDEA / *TERRITORIO* | | | SEXUA / *SEXO* | | ADIN TALDEAK / *GRUPOS DE EDAD* | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | ARABA | BIZKAIA | GIPUZKOA | GIZONEZKOA *VARÓN* | EMAKUMEZKOA *MUJER* | 18-29 | 30-45 | 46-64 | ≥65 |
| OPTIMISMOA / *OPTIMISMO* | 40 | 28 | 45 | 38 | 43 | 37 | 43 | 42 | 44 | 31 |
| ILUSIOA / *ILUSIÓN* | 40 | 33 | 45 | 34 | 40 | 39 | 35 | 37 | 43 | 45 |
| ARDURA, KEZKA / *PREOCUPACIÓN* | 31 | 23 | 32 | 32 | 31 | 31 | 23 | 31 | 36 | 33 |
| NAHASTEA / *CONFUSIÓN* | 13 | 16 | 13 | 13 | 9 | 17 | 24 | 15 | 8 | 5 |
| DENBORA EZ APROBETXATZEAREN SENTSAZIOA / *SENSACIÓN DE DESAPROVECHAR EL TIEMPO* | 12 | 13 | 12 | 11 | 11 | 12 | 12 | 16 | 10 | 9 |
| DESILUSIOA / *DESILUSIÓN* | 10 | 10 | 13 | 4 | 11 | 8 | 10 | 10 | 8 | 11 |
| BELDURRA / *MIEDO* | 5 | 5 | 4 | 7 | 5 | 5 | 3 | 3 | 6 | 10 |

# Bake prozesuari buruzko iritziak / *Opiniones en relación al proceso de paz*

## Bakea lortzeko itxaropena / *Esperanza de consolidación de la paz*

(GUZTIZKOAK ETA KOLEKTIBOKA) / (*TOTALES Y POR COLECTIVOS*)

**Edozelan, hurrengo urteetan Euskal Herrian bakea finkazeko itxaropenik ba al duzu?**
*En cualquier caso, ¿tiene Ud. esperanza de que en los próximos años se consolide la paz en el País Vasco?*

| | 2006KO AZAROA *NOVIEMBRE 2006* | LURRALDEA / *TERRITORIO* | | | SEXUA / *SEXO* | | ADIN TALDEAK / *GRUPOS DE EDAD* | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | ARABA | BIZKAIA | GIPUZKOA | GIZONEZKOA *VARÓN* | EMAKUMEZKOA *MUJER* | 18-29 | 30-45 | 46-64 | ≥65 |
| BAI / *SÍ* | **85** | 79 | 85 | 86 | 87 | 82 | 80 | 90 | 85 | 82 |
| EZ / *NO* | **12** | 13 | 13 | 10 | 9 | 14 | 17 | 9 | 11 | 12 |
| ED-EE / *NS-NC* | **4** | 8 | 2 | 4 | 4 | 3 | 3 | 1 | 4 | 6 |
| (EHUNEKO BERTIKALAK) / (*PORCENTAJES VERTICALES*) | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |

# Bake prozesuari buruzko iritziak / *Opiniones en relación al proceso de paz*

## Bake prozesuaren helburua / *Objetivo del proceso de paz*

(GUZTIZKOAK ETA KOLEKTIBOKA) / (*TOTALES Y POR COLECTIVOS*)

**Zure ustez, zein izan behar da Euskal Herriko bake prozesuaren helburua?**
*En su opinión, ¿cuál debe ser el objetivo del proceso de paz vasco?*

| | 2006KO AZAROA *NOVIEMBRE 2006* | LURRALDEA / *TERRITORIO* | | | SEXUA / *SEXO* | | ADIN TALDEAK / *GRUPOS DE EDAD* | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | ARABA | BIZKAIA | GIPUZKOA | GIZONEZKOA *VARÓN* | EMAKUMEZKOA *MUJER* | 18-29 | 30-45 | 46-64 | ≥65 |
| ETA DESAGERTZEA / *LA DESAPARICIÓN DE ETA*.... | 35 | 38 | 37 | 32 | 36 | 35 | 24 | 25 | 43 | 51 |
| ETA DESAGERTZEAZ GAIN, BAKEAK ALDAKETA SOZIO-POLITIKOAK EKARRI BEHARKO LITUZKE / *ADEMÁS DE LA DESAPARICIÓN DE ETA, LA PAZ DEBERÍA IMPLICAR CAMBIOS SOCIO-POLÍTICOS*.... | 55 | 51 | 54 | 59 | 56 | 54 | 69 | 67 | 47 | 36 |
| ED-EE / *Ns-Nc* .... | 10 | 12 | 9 | 9 | 8 | 11 | 8 | 8 | 10 | 13 |
| (EHUNEKO BERTIKALAK) / *(PORCENTAJES VERTICALES)* .... | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |

# Bake prozesuari buruzko iritziak / *Opiniones en relación al proceso de paz*

## Euskal gizartearen erabakiaren errespetua / *Respeto de la decisión de la sociedad vasca*

(GUZTIZKOAK ETA KOLEKTIBOKA) / (*TOTALES Y POR COLECTIVOS*)

**Zure ustez, prozesuaren bukaeran, euskal gizarteak erabakitzen duena errespetatu beharko litzateke, dena dela, edo soilik erreforma konstituzionalik ez badakar?**
*Al final del proceso, ¿cree Ud. que se debería respetar lo que la sociedad vasca decida, sea lo que sea, o sólo si no implica reformas constitucionales?*

| | 2006KO AZAROA *NOVIEMBRE 2006* | LURRALDEA / *TERRITORIO* | | | SEXUA / *SEXO* | | ADIN TALDEAK / *GRUPOS DE EDAD* | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | ARABA | BIZKAIA | GIPUZKOA | GIZONEZKOA *VARÓN* | EMAKUMEZKOA *MUJER* | 18-29 | 30-45 | 46-64 | ≥65 |
| EUSKAL GIZARTEAK ERABAKITZEN DUENA ERRESPETATUKO BEHARKO LITZATEKE DENA DELA / *SE DEBERÍA RESPETAR LO QUE LA SOCIEDAD VASCA DECIDA, SEA LO QUE SEA* | 67 | 59 | 66 | 71 | 74 | 59 | 70 | 72 | 69 | 55 |
| SOILIK ERREFORMA KONSTITUZIONALIK EZ BADAKAR / *SÓLO SI NO IMPLICA REFORMAS CONSTITUCIONALES* | 15 | 18 | 16 | 11 | 13 | 17 | 18 | 15 | 13 | 12 |
| ED-EE / *NS-NC* | 18 | 23 | 18 | 18 | 13 | 24 | 12 | 13 | 18 | 32 |
| (EHUNEKO BERTIKALAK) / (*PORCENTAJES VERTICALES*) | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |